

**No. 14**  
**MIERCURI 22 Iunie**  
**1932**

# ROMBOL

Buletin oficial al Federației Române de Fotbol Asociație

## BIROUL FEDERAL

Sedința din 14 Iunie 1932

Prezidență d. opt. C. Dumitrescu.  
Membrii prezenți d-nii: O. Luchide, N. Lucescu, L. Silberman, R. Istrati, dr. E. Irimescu.  
1) Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței din 10 Iunie 1932.  
2) Se ia act cu satisfacție de rezultatul jocului România-Franța, disputat în ziua de 12 Iunie 1932, cu rezultatul 6:3 în favoarea României.  
Se va trimite o scrisoare de mulțumire d-lui primar Dobrescu pentru recepția și masa oferită echipei franceze la Snagov în ziua de Luni 13 Iunie și Direcției c.f.r. pentru pavarea gării Ramadan, Giurgiu și Filaret.

3) Se cooperează cenzor în locul inginerului I. Nicolaescu Bals, decedat d. Gh. Răducanu, cenzor supleant.  
4) Se ia act cu satisfacție de raportul d-lui secretar general asupra congresului Fifei de la Stockholm.  
5) Se ia act de adresa Federației Jugoslave privitoare la organizarea Cupei Balcanice.

Se vor cere relații suplimentare cu privire la programul definitiv.

6) Se va transmite Federației Germane reclamația Soc. de Gimnastică Sibiu privitoare la neexecutarea de angajament a grupărilor Wacker din München cu acea societate.

7) Se respinge recursul grupărilor Kadima din Timișoara, contra deciziei Ligii de Vest din 16 Ianuarie 1932, cu privire la jocul de campionat Kadima-Clubul Athletic Timișoara din 18 Octombrie 1931, — neplătindu-se taxa de recurs.

8) Se respinge apelul Clubului Athletic din Oradea, contra deciziei Ligii de Nord din 1 Aprilie 1932, cu privire la ratificarea alegerilor adunării generale extraordinare a Districtului Oradea din 26 Martie 1932, — neplătindu-se taxa de apel.

9) Se respinge cererea de revizuire a grupărilor Municipal din Cernăuți cu privire la jocul de campionat Polonia-Municipal din 1 Noiembrie 1931, — neplătindu-se taxa de 300 lei.

10) Se respinge apelul grupărilor Olympia c.f.r. din Satu-Mare contra deciziei Ligii de Nord No. 44 din 8 Martie 1932, cu privire la ratificarea alegerilor adunării generale extraordinare din 6 Decembrie 1931, neplătindu-se taxa de apel.

11) Se respinge recursul d-lui arbitru St. Papadopol contra deciziei Ligii de Sud, din 15 Mai 1931, prin care a redus dela 30 la 20 zile suspendarea aplicată de Districtul București jucătorului Al. Simsinovici (Macabi) pentru insulta arbitrilor, — neplătindu-se taxa de recurs.

12) In conformitate cu art. 8 din Statut se afliază provizoriu grupările Venus din Brașov și Generala din Iași.

13) Se aprobă schimbarea numelui grupărilor U. P. P. din Ploiești în acele de «Societatea Sportivă Culturală Regele Carol II», denumire aprobată de M. S. Regele.

14) Se anulează cererile de legitimare cu No. 6021 și 9511 ale jucătorului Trifu Tudor, legitimat prin fraudă regulamentul pentru grupările Juventus și Electrica din Timișoara, rămânând bună legitimarea cu No. 2422 pentru gruparea Ila din Timișoara.

In conformitate cu art. 29 din Regulamentul de Legitimare (modificat de Consiliul Federal în sedința din 1 Iunie 1932) se pedepsește jucătorul Trifu Tudor cu suspendare pe șase luni, cu începere dela 23 Iunie 1932.

Comisiunea Districtului Timișoara va nota pedeapsa aplicată în registrul de evidență a pedepșelor.

15) Se omologhează jocul de campionat național Mureșul din Tg. Mureș (Liga de Centru)—Crisana din Oradea (Liga de Nord) cu rezultatul 2:0.

16) Se ia act că gruparea Venus din București a fost declarată campioană a Ligii de Sud și se fixează jocul de campionat național Macabi Cernăuți (Liga de Est)—Venus București (Liga de Sud) în ziua de 19 Iunie la București, pe terenul Venus.

Se va sesiza C. C. A. pentru delegarea arbitrilor.

17) Se respinge cererea grupărilor Corvin din Deva, de a se înființa un nou district la Deva sau de a se muta în această localitate districtul Văleni Jiului, — activitatea sportivă în Deva și împrejurimi fiind extrem de redusă.

18) Scrisoarea președintelui U. F. S. R. Tăra Bârsu, cu privire la neînțelegerile dintre grupările brașovene și Districtul Brașov, — se va trimite în copie Ligii de Centru pentru cercetări.

Secretar general, O. Luchide

Sedința din 17 Iunie 1932

Prezidență d. Paul Nedelcovici.  
Prezenți d-nii: O. Luchide, I. Lucescu, opt. C. Dumitrescu, L. Silberman, R. Istrati.  
Supleant d. D. Xifando.  
Asistă d. C. Rădulescu, președintele C. C. A.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței din 14 Iunie 1932.

2) In conformitate cu art. 16 din Statut și având în vedere că d-lui dr. E. Irimescu, membru supleant introdus în Birouru în urma mutării d-lui Mirion la Cluj, îi încetează mandatul, Biroul decide ca prin sorți să se indice un singur membru al său care urmează să iasă din Biroul Federal.

Sorțul indică pe d. L. Silberman.

3) Se ia act de relațiile Federației Jugoslave cu privire la campionatul Cupei Balcanice de la Belgrad.

Jucătorii echipei României cari vor face deplasarea și oficialii cari vor însoți echipa, vor fi desemnați în sedința din 20 Iunie.

4) Ca răspuns la adresa Federației Maghiare din 15 Iunie c., cu privire la respingerea cererii de joc a clubului «Szegedin F. C.», i se va comunica decizia Consiliului Federal.

5) Se aprobă încastrarea d-lui Iuliu Palfi din Arad, în corpul arbitrilor F. R. F. A.

Comisiunea Centrală de Arbitri va face propuneri pentru clasificarea sa.

6) Se respinge cererea d-lui V. Braida, arbitru aparținând Districtului București, de a i se schimba vechimea ca arbitru de ligă.

7) Se respinge cererea omului de serviciu al federației, de a i se mări salariul.

8) Constatându-se că Comisiunea Districtuală Satu Mare nu a schitat nici până în prezent federației suma de lei 5600, drept taxă de jocuri internaționale, încașate în mod ilegal în cursul anului 1931 dela grupările din Satu Mare.

Avându-se în vedere că ultimul termen 1 Aprilie 1932, cerut de această comisiune și aprobat de Biroul Federal, a fost depășit de mult.

Avându-se în vedere că și după această dată Secretariatul Federației a intervenit — fără rezultat — în două rânduri, prin adresele No. 1610 și 2770, ultima din 1 Iulie 1932 pentru plata datoriei.

Biroul Federal îndrumază Liga de Nord pentru disolvarea Comisiunii Districtuale Satu Mare și numirea unei comisii interimare, care va organiza conducerea districtului până în luna August a. c. când se va fixa adunarea generală a districtului Satu Mare.

Secretar general, Octav Luchide

Sedința din 20 Iunie 1932

Prezidență d. Nicolae Lucescu.  
Prezenți d-nii: Octav Luchide, L. Silberman, R. Istrati.

Supleanți d-nii: dr. E. Irimescu, Denis Xifando.

Asistă d. Costel Rădulescu, președintele C. C. A.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței din 17 Iunie 1932.

2) In legătură cu disputarea jocurilor pentru Cupa Balcanică, la Belgrad, Biroul Federal recomandă ca arbitru Federației Jugoslave pe d. Denis Xifando.

Se decide ca echipa națională a României să fie formată din jucătorii propuși de Comisia de Selecție, lăsându-se la facultatea acestei comisii să întocmească la Belgrad, echipa pentru fiecare joc.

D. Costel Rădulescu va însoți echipa ca manager, iar d-nii Octav Luchide și Radu Istrati ca oficiali al federației.

Deasemenea d-lui Octav Luchide i se dă mandat nelimitat pentru a reprezenta federația la conferința preliminară care va avea loc la 24 Iunie precum și la congresul Federațiilor Balcanice care va avea loc la 4 Iulie.

8) D-lui L. Silberman i se dă delegație de a gira Secretariatul Federației pe tot timpul lipsei d-lui Octav Luchide.

4) Se anulează cererea de legitimare cu No. 9466 a jucătorului Neagu Gh. Simion legitimat prin fraudă regulamentul pentru gruparea Teisor din București, rămânând bună legitimarea cu No. 4160 pentru gruparea A.G.E.R. din București.

In conformitate cu art. 29 din Regulamentul de Legitimare (modificat de Consiliul Federal în sedința sa din 4 Iunie 1932) se pedepsește jucătorul Neagu Simion cu suspendare pe timp de 6 luni cu începere dela 23 Iunie 1932 precum și secretarul grupărilor Teisor d. C. Dumitrescu cu suspendare pe timp de 3 luni, cu începere dela aceiași dată.

Comisiunea Districtuală București va lua act, notând pedeapsa aplicată jucătorului în registrul de pedepse.

5) Se omologhează jocul de campionat național Macabi Cernăuți (Liga de Est)—Venus București (Liga de Sud) în ziua de 19 Iunie 1932, cu rezultatul 5:0, respingându-se ca nejustificată și nefondată contestația contra jucătorului Petre Vălcov din gruparea Venus-București.

6) Se ia act că gruparea U.D.R. din Reșița este campioană a Ligii de Vest.

7) Se fixează jocul de campionat național U. D. R. (Liga de Vest)—Mureșul Tg. Mureș (Liga de Centru) la Reșița în ziua de 26 Iunie 1932, cu condiția acoperirii spezelor efective și ale arbitrilor, de către gruparea U. D. R.

Se va sesiza C. C. A. pentru delegarea arbitrilor.

Se numește delegat financiar al Biroului Federal d. dr. Teofil Morar (Oradea).

8) Se fixează finala campionatului național la 10 Iulie 1932 urmând ca locul să se desemneze ulterior.

9) Luându-se act de reclamația grupărilor Rovine Grivița din Craiova cu privire la cererea de revizuire introdusă în chestiunea jucătorului Udrich Ion și constatându-se că gruparea nu aduce nici un element nou în susținerea cauzei sale, se îndrumăză la prezenta Biroului Federal actele de expertiză a semnăturilor de pe cererile de legitimare.

10) Luându-se act de adresa federației maghiare din 8 Iunie 1932 cu privire la contramandarea jocului Ungaria-România din 29 Mai 1932, se îndrumăză secretariatul Federației să înalțeze Federației Maghiare copie după contestația trimisă la comitetul Cupei Europei Centrale a Amatorilor.

11) Se va trimite districtului București spre aviz propunerea primarului Budapestei referitoare la organizarea unui joc București-Budapesta.

Secretar General O. Luchide

Comisia Oradea: Scrisoarea No. 91 din 28.V.932: Arbitrii nu au voie să lovească nici un spectator. Excepții de la acestea fac cazurile de legitimă apărare care se apreciază dela caz la caz.

Scrisoarea No. 93 din 28 Mai: Se aprobă examenul la o dată ce se va fixa de comun acord cu C. A. Liga de Nord, delegatul C. C. A. va fi d. Molnar.

Comisiunea Sibiu: Scrisoarea No. 135 din 7.VI.932.

Ref. carnele: Se ia act.

Secretar general: Denis Xifando.

Sedința din 21 Iunie 1932.

Prezidență: D. C. Rădulescu.

Prezenți, d-nii: A. Căpățână și Denis Xifando.

Absenți d-nii: Nagy Ludovic și Leonte Silberman.

Asistă din partea Biroului Federal d. Radu Istrati.

Delegări: La jocul de campionat național, semifinală, U. D. R. (Reșița) și Mureșul (Tg. Mureș) la Reșița în ziua de 26 Iunie a. c. se delegă d. dr. Teofil Moraru (Oradea), C. D. A. Reșița va fixa arbitrii de linie.

Biroul Federal: Scrisoarea No. 292 din 20.VI.932: Se ia act de admiterea d-lui Iuliu Palfi (Arad) în corpul arbitrilor.

Comisiunea arbitrilor de Sud: Scrisoarea 417 din 17.VI. 932: Se aprobă examenul candidaților din Bazargie și Silistra la Bazargie la 3 Iulie 1932. Delegatul C. A. Liga de Sud va îndeplini și funcțiunea de delegat C. C. A.

Seris. No. 419 din 17 Iunie 1932: Se ia act de comunicările făcute.

Ref. la scris. C. D. A. Ploiești. No. 110/206 din 12 Mai 1932: Credem că între timp i-a parvenit răspunsul Ligii din 17.VI.932.

Comisiunea Cluj: Seris. No. 46 din 16 Iunie 932: Se ia act de mutarea arbitrilor Huniade Antoniu. Se va trimite chestionarul C. D. A. Satu-Mare.

Comisiunea Reșița: Seris. No. 937 din 10 Iunie 1932: Se ia act de rezultatul examenului și se confirmă primirea chestionarelor. Se vor trimite fotografiile candidatului Györy Edmond.

Secretar general: Denis Xifando.

## COMISIA CENTRALA A ARBITRILOR

Sedința din 17 Iunie 1932.

Prezidență d.: Costel Rădulescu.  
Prezenți d-nii: Al. Căpățână și Denis Xifando.

Se citește și aprobă procesul verbal al sedinței trecute.

C. A. LIGA DE SUD

Scrisoarea No. 295/341 din 13.V.932: Se citează delegatul comisiei precum și delegatul C. D. A. București la sedința viitoare.

Scrisoarea No. 380 din 3.VI.932: Se ia act de alegerile din districtul Bazarargie cu următorul rezultat: Președinte I. Blumberg; membri: D. Omette, I. Iaroslavici și A. Păunescu.

Scrisoarea No. 383 din 3.VI.932: Se ia act de alegerile din București cu următorul rezultat: Președinte V. Braida; membri: I. Ceaușescu, M. Petrescu, O. Părulescu și T. Paraschivescu; supleanți: I. Nicolaescu și Mateescu Matei.

Scrisoarea No. 389 din 4.VI.932: In conformitate cu art. 9 partea disciplinară se înalțază reclamația spre judecare.

Scrisoarea No. 401 din 10.VI.932: Se ia act de alegerile din districtul Bazarargie cu următorul rezultat: Președinte: A. Croșan; membri: A. Chericiian, S. Marceș, C. Dragneș, Jak Iacob; supleant: Halid Omer.

Comisiunea Braila: Scrisoarea No. 45 din 25.V.932 și 57 din 31.V.932: Se respinge cererea. Examenul se vor fixa la timp de către C. C. A.

Comisiunea Cluj: Scrisoarea No. 21 din 14.V.932: Comisiunea centrală invită pe arbitru dr. Silviu Giurgiu, Cluj să-i înalțeze în termen de 15 zile dela apariția prezentului proces-verbal o declarație, cunoscând că nu a justificat o absență dela conducerea unui joc la care a fost delegat de C. D. A. Cluj.

Scrisoarea No. 22 din 14.V.932: Se dă un avertisment arbitrilor Seicean Grigore pentru abateri dela regulamentul federației.

Scrisoarea No. 39 din 9 Iunie 1932: Arbitrii cari nu se prezintă pe teren în uniformă, se vor suspenda automat până la confecționarea, retrăgându-li-se și dreptul de a intra pe arenă.

Scrisoarea No. 41 din 2.VI.932: Se aprobă examenul la 19 și 20 Iunie delegatul C. C. A. va fi d. Gh. Mirion.

## LIGA DE SUD

Sedința din 19 Iunie 1932

Prezidență d. O. Luchide.

Prezenți d-nii P. Romanieanu, B. Bârsu, C. Leoveanu, A. Rosenberg.

1) Jocul Venus (București)—Tricolor (Ploiești) din 11 Iunie 1932 compunând ca finală pentru campionatul Ligii de Sud se omologhează cu rezultatul de 9-0 în favoarea echipei Venus, care este declarată campioană a Ligii de Sud, pentru anul 1931-1932.

Constatându-se din raportul arbitrilor că jucătorul P. Vălcov din gruparea Venus a lovit cu piciorul un adversar, se pedepsește jucătorul P. Vălcov cu suspendarea de 8 (opt) zile dela data infracțiunii.

p. Secretar general, B. Bârsu.

## DISTRICTUL BUCUREȘTI

Sedința din 21 Iunie.

Prezidență d. căpitan C. Dumitrescu.

Membrii prezenți d-nii: Al. Mavrescu, B. Bârsu, Asistă d. C. Chiriacanu, secretarul general al Ligii de Sud.

1. Se citește și se aprobă procesul verbal al sedinței din 13 ert.

2. Se aprobă eliberarea unui carnet de legitimare d-lui Nicolae Seckreanu, ca jucător selecționat de 5 ori în echipa Capitalei.

3. Se aprobă oferta d-lui Stăncescu Ioan pentru postul de secretar administrativ al districtului și va îndeplini această funcțiune începând dela data de 15 Iunie 1932.

4. Având în vedere că gruparea Teisor a întrebunțat la jocul cu gruparea Stăruința disputat în ziua de 19 Iunie ert, pe jucătorul Neagu Gh. Simion, legitimat prin fraudă pentru gruparea Teisor, se dă câștig grupărilor Stăruința.

5. Se respinge ca neîntemeiată, contestația grupărilor L. P. N. în contra jucătorului Albert György din gruparea Victoria, și se omologhează jocul cu rezultatul de pe teren.

6. Se citează pentru sedința din 27 ert. jucătorul Dosmereanu Andrei din gruparea Stăruința, precum și delegatul grupărilor împreună cu toate actele referitoare.

7. Se suspendă până la prezentare jucătorii Oancea Iosef (Assan) și Totan Constantin (Generala).

8. Se ia act de demisiile următorilor jucători:

Cristescu Gh. (Stăruința), M. Crutescu (Olympia), Riedl Gustav (Assan), Tenju Const. (C. F. R.), Carol Moldoveanu (Unirea Tricolor), C. Rotilă (Unirea Tricolor), Dumitru Vasilescu Gh. Părulescu, Ștefan Bărbulescu, Dobre I. Gh., Anastase Gheorghe și Sai Gh. Antonescu, toți din gruparea Sportul Studentesc, Ion Gheorghiu (Belvedere), E. Braunstein, Gh. Voinescu, Muncaci Titus, toți din gruparea Turda, Iordăchescu Vasile, Barbu Florea, Marin C. Marin și Ionita Petre, toți din gruparea Avântul Sportiv.

9. Se fixează jocurile pentru Duminecă 26 Iunie ert.

Secretar, Bucur Bârsu.

## DISPOZIȚIUNI GENERALE

In conformitate cu decizia Consiliului Federal din 4 Iunie 1932, — Regulamentul de Legitimare a fost modificat — în ce privește transferarea jucătorilor precum urmează:

ART. 13. — In cazul când jucătorul nu poate obține pe cale directă și până la 31 Iulie deslăgarea menționată de al. a al art. de mai sus, el poate reclama Secretariatul Federației, prin scrisoare recomandată, cel mai târziu până la 5 August al fiecărui an, anexând la plângerea sa recipia cărții postale recomandate prin care și-a trimis demisia către grupare precum și copii după această demisie.

Secretariatul Federației, transmitând în trei zile dela înregistrare grupărilor respective, plângerea jucătorului, va cere motivarea refuzului deslăgării.

In cazul când gruparea nu va trimite în termen de 10 zile dela primirea înștiințării și a publicării acesteia în Buletinul Oficial nici un fel de răspuns, chiar nemotivat Secretariatul Federației, acesta este în drept să acorde din oficiu deslăgarea.

ART. 14. — Dacă gruparea bazează refuzul său pe acte scrise cari să constate obligațiuni luate de jucător față de grupare Secretariatul va sesiza Comisia de transferări, care va avea să judece exclusiv în baza acestor acte și celor eventual furnizate de jucător citad în caz de nevoie părțile.

Obligațiunile contractate de grupări sau de jucători sunt opozabile federației numai întrucât nu depășesc angajamente luate pe mai mult de doi ani.

Grupările și jucătorii nu-și pot valorifica pretențiunile lor decât în fața forurilor federale competente, cu excluderea deslăgării a instanțelor de drept comun.

ART. 15. — Prin decizie comisia de transferări va putea:

a) să acorde transferarea în baza cererii jucătorului.

b) să respingă transferarea în baza refuzului grupărilor.

c) să acorde transferarea cu condițiunea îndeplinirii pretențiunilor formulate de grupare.

ART. 16. — Decizia comisiei de transferări se dă cu drept de apel în 8 zile la Biroul Federal.

Aceste modificări intră în vigoare pe ziua de 24 Iunie 1932.

In conformitate cu decizia Consiliului Federal din 4 Iunie 1932, Regulamentul Fotbolului Profesional a fost abrogat, dimpreună cu Cap. II din Regulamentul general de administrație.

Gruparea profesională Ripensia se obligă a se transforma în grupare amatoare schimbându-și statutul în conf. cu statutul tip al federației și menținându-și afilierea deja obținută.

Jucătorii legitimați pentru gruparea Ripensia al ecor tablon va fi înalțat împreună cu actele respective de către Comisia Fotbolului Profesional, se vor relegitima pentru aceeași grupare și în conformitate cu regulamentul de legitimare.

Până la relegitimare ei sunt obligați să activeze în conformitate cu contractele respective.

Lista generală a arbitrilor încheiată la 15 Aprilie 1932

Comisiunile arbitrilor sunt ținute a lua act de No. matricol general și al nota pe chestionarul respectiv al arbitrilor.

Nr. matricol Numele Districtul

ARBITRI PRACTICANȚI

271. Barta Carol, Arad

272. Barth Iosif, Timișoara

273. Bauer Constantin, București

274. Bauer Eugen, București

275. Bauer Iuliu, Satu-Mare

276. Battigelli Gino, București

277. Berger Ignatiu, Satu-Mare

278. Bergl Sigismund, Timișoara

279. Bilska Ștefan, Sibiu

280. Blasiu Traian, Timișoara

281. Blum Sigmond, Iași

282. Boceanu Sigismund, Lugoj

283. Bozdean Ioan, Tg. Mureș

284. Brat Iosif, Reșița

285. Brădulescu Gheorghe, Ploiești

286. Braun Coloman, Arad

287. Buda Alexiu, Timișoara

288. Bunday Desideriu, Timișoara

289. Budeck Marin, Craiova